



## MAS-CHALCH

Il mas-chalch cumpara quista jada in fuorma da mez d'infuormaziun concernond la situaziun dal virus COVID-19.

## ARRANDSCHAMAINTS

Tenor las directivas da la confederaziun esa amo adüna scumandà dad organisar arrandschamaints. Nus desistin intanta generalmaing sülla publicaziun da tals.

## INFUORMAZIUNS CORONA

**La situaziun actuala pretenda solidarità e disciplina da minchün. Respettain ils uordens!**

Per garantir listess üna società chi funcziuna, daja diversas reglas, sportas e pussibilitats. Quia las indicaziuns ed adressas las plü importantas:

**Ils fanestrigls da l'administraziun cumünala restan serrats intant. No eschan raggiundschibels per telefon e per e-mail.**

### ***Scuol, chasa cumünala***

Servezzan d'abitants	081 861 27 10   <a href="mailto:abitants@scuol.net">abitants@scuol.net</a>
Capo cumünal	081 861 27 01   <a href="mailto:capo@scuol.net">capo@scuol.net</a>
Chanzlia cumünala	081 861 27 02   <a href="mailto:actuariat@scuol.net">actuariat@scuol.net</a>
Uffizi social / secretariat	081 861 27 04   <a href="mailto:secretariat@scuol.net">secretariat@scuol.net</a>

### ***Scuol, Chasa du Parc***

Finanzas	081 861 27 40   <a href="mailto:finanzas@scuol.net">finanzas@scuol.net</a>
Impostas	081 861 27 05   <a href="mailto:impostas@scuol.net">impostas@scuol.net</a>

### ***Scuol, Chasa Central***

Uffizi da fabrica / uffizis technics	081 861 27 20   <a href="mailto:uffizidafabrica@scuol.net">uffizidafabrica@scuol.net</a>
--------------------------------------	--

### ***Sent, Chasa Misoch***

Uffizi forestal	081 861 20 61   <a href="mailto:forestal@scuol.net">forestal@scuol.net</a>
-----------------	--

## **Uraris per telefonar | Telefonzeiten \***

08:00 – 09:30 / 10:00 – 12:00

13:30 – 16:00 / 16:30 – 17:00

\* tuot las partiziuns | alle Abteilungen

# Servezzan da cumischiuns



Persunas periclitadas pervi da l'età o pervi da tschertas malatias nu stessan plü ir a far cumischiuns. La **Società da samaritans da Sent** spordscha ün servezzan da cumischiuns per quistas persunas in tuot il cumün da Scuol. Quai funcziuna seguaintamaing:

## Mangiativas ed artichels da consüm

### Postar üna cumpra

- far üna glista detagliada dals artichels giavüschats (butia, prodot, marca, quantità etc.)
- telefonar al numer **079 130 02 61** (lündeschdi fin venderdi 8:00 fin 18:00) e cumbinar ün termin
- depuoner üna tas-cha culla glista e raps davant porta o aint illa chartera

### Retschaiver la cumpra

- Il voluntari metta la tas-cha (culla glista, las quittanzas e'l rest dals raps) davant porta e sclingia.

### Important

- controllar las quittanzas e'ls raps restituits
- il servezzan es gratuit, ils agüdents nu das-chan acceptar ingün bunaman
- in cas cha alch nu vess d'avair funcziunà: annunzchar quai al numer 079 130 02 61

### Sgürezza ed igiena

- Ils voluntaris nu das-chan entrar aint illas abitaziuns. Els ston respettar adüna üna distanza da 5 meters.
- Scha pussibel: büttar o lavar bain la tas-cha dovrada. Nettiari ils prodots cumprats e lavar davo ils mans.

## Medicamaints

- Postar ils medicamaints directamaing. Apoteca & Drogaria Engiadinaisa: 081 864 13 05 (nomer d'urgenza dadour ils uraris d'avertüra 081 864 93 70, taxa supplementara da 30 francs)
- Inschinà funcziuna sco descrit survart: cumbinar ün termin (079 130 02 61) etc.
- Medicamaints vegnan furnits il mardi e la gövgia, in cas urgiaints eir la sonda e la dumengia

La Drogaria Mosca (081 860 03 70) spordscha ün agen servezzan da furniziun.

### Chi less güdar?

**Persunas interessadas pon s'annunzchar per e-mail ([s.goncalves@scuol.net](mailto:s.goncalves@scuol.net)).**

Far las seguaintas indicaziuns per plaschair: Nom e prenom | numer dal telefonin ed adressa d'e-mail | auto: schi o na | fracziuns pussiblas | dis da l'eivna pussibels. Grazcha fich!

Ulteriuras infuormaziuns actualas sun publicadas sülla pagina d'internet dal cumün da Scuol.

[www.scuol.net/corona](http://www.scuol.net/corona)

## Comunicaziun dal cussagl da baselgia da Sent

Ils cults divins scrodan fin als 8 gün 2020, fin a quel termin valan las masüras cunter il coronavirus. Daspö ils 27 avrigl 2020 esa pussibel da far funarals i'l ravuogl da famiglia in sunteri, funarals gronds nu sun admiss.

Nus ingrazchain per l'incletta e la pazienza e giavüschain buna sandà.

## Per nossas senioras - per noss seniors

Charas senioras, chars seniors

Da cour grazcha fich per Vossa partecipaziun fidela a noss davomezdis. I fa adüna plaschair da passantar ün pêr uras allegraivlas cun Vo. Causa la situaziun intscherta laschaina crodar oura il lotto previs pels 5 mai. Cun quai es eir a fin nossa stagiun.

A las agüdantas ed als agüdants tocca ün cordial ingrazchamaint.

No giavüschain a tuots buna buna sandà ed üna bella stà.

Cordialmaing - Chatrina Ritzmann, rapreschantanta locala da la Pro Senectute

I scroda eir il giantar cumünaivel previs pels 19 mai. La Corporaziun Evangelica ingrazcha per l'incletta e giavüscha tuot il bun.

Chars salüds - Fina Zanetti

La gimnastica per las duonnas es sistida pel mumaint. Las gimnastas vegnan infuormadas cur chi cumainza darcheu. Grazia fich per l'incletta.

Cordials salüds - Elisabeth Poo, manadra da gimnastica da la Pro Senectute

## VACANZAS PRATCHA DAL MEIDI / Praxisferien

La pratcha resta serrada da gövgia, ils 11 mai 2020 fin dumengia ils 17 mai 2020.

Il nomer d'urgenza dals meidis da chasa EB (081 864 12 12) collia cul meidi da chasa chi ha servezzan.

Die Arztpraxis bleibt von Donnerstag, den 11. Mai 2020 bis am Sonntag, den 17. Mai 2020. geschlossen.

Über die Notfallnummer der Hausärzte des Unterengadins (081 864 12 12) erreichen Sie den diensthabenden Hausarzt.

Dr. med. Iris Zürcher



## Nouv illa regiun : Orticultura Talina Juon

Eu sun giardiniera e tuornada inavo in Engiadina cun bler'esperienza pella cultivaziun e'l mantegnimaint da noss üerts.

Esa da :

- tagliar bos-cha e frus-chaglia ?
- sejar l'erba intuorn chasa ?
- zerclar e cultivar rabattas ?
- o forsa far sü e chürar üna fossa?
- voula üna cussegliaziun per novas implantaziuns in üert o balcun?
- o douvraivat agüd in vos üert da verdüra?

Eu spordsch lavurs in üert da tuot gener.

## Neu in der Region: Gartenpflege Talina Juon

Als gelernte Gärtnerin mit grosser Erfahrung in der Gartenpflege, biete ich verschiedene Arbeiten an wie:

- Diverse Schnitarbeiten
- Rasenpflege
- Rabatten Pflege
- Beratung für Neubepflanzungen

Talina Juon ; Somvi 59 ; 7559 Tschlin ; 078 818 23 53/ talinajuon@gmx.ch